

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 34 (1947)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

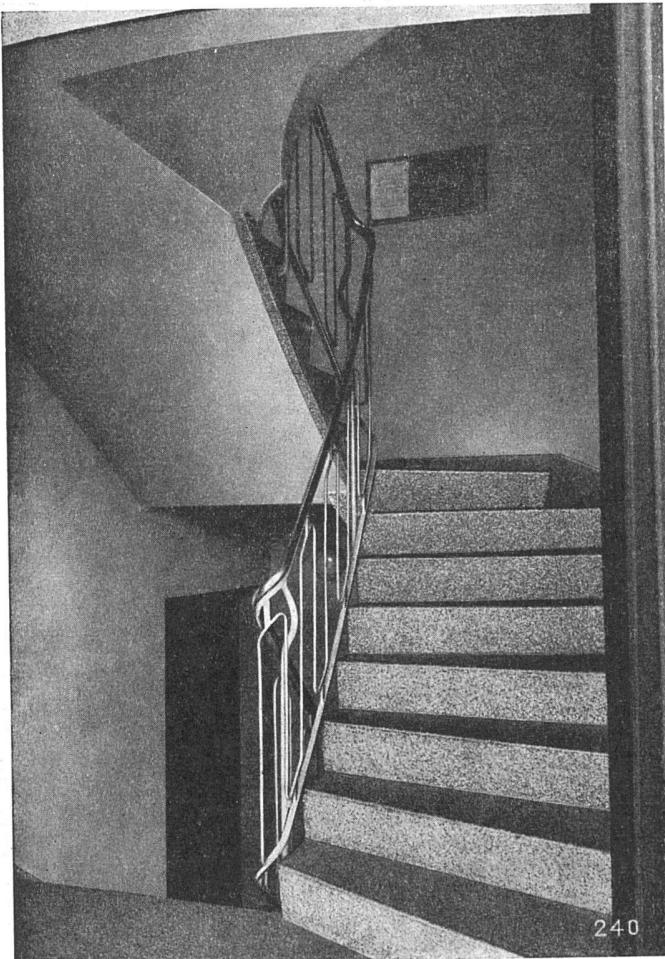
# Dilatit

-Korksteinplatten

sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

**Wanner & Co. A:G., Horgen**

Dilatit-Korksteinfabrik



**[Spezialbeton AG.**

Kunststeinwerke

**Staad**

(St. Gallen) Tel. 419 34

**Treppen für  
Siedlungsbauten  
Bodenbeläge**

**Kunststeine aller Art  
Simsen, Verkleidungen**

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich  
Neubauten Oerlikon, Oberwiesen-Regensbergerstraße  
Architekten: A. & H. Oeschger, Zürich



## WILH. BAUMANN, HORGEN

ZÜRICH  
LUZERN  
CHUR  
LAUSANNE  
BERN-LIEBEFELD  
WINTERTHUR

Jalousieladen, Rolladen. Kipp- und Flügel-

tore für Garagen. Stoffstoren, Rollwände

Grütlistraße 64, Tel. 23 63 82. Montage und Reparaturwerkstätte  
Maihofstraße 45, Tel. 238 75. Platzmonteur: Gutknecht  
Engadinerstraße 30, Tel. 21283. E. Kaufmann  
Chemin des Epinettes 18, Tel. 332 01  
Ernst Kuchen, Ahornweg 57, Tel. 5 68 99  
Elchgutstraße 2, Tel. 24220. Platzmonteur: Lack

## Sitzmöbel + Tische



Serienfabrikation und Einzelanfertigung.  
Entwurf und Beratung für Bestuhlungen aller Art.

## Stuhlfabrik Mitlödi

Geschäftsleitung E. Kadler

Kt. Glarus  
Tel. (058) 7 13 14



Gegründet 1863

Älteste und größte Spezialfabrik  
für komplett

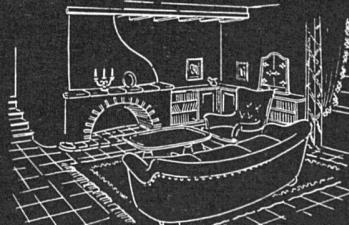
## Bar- und Büffetanlagen

Gläserschränke  
Likörschränke  
Kühlschränke  
Bierkeller- und  
Kühlraumisolierungen  
Kühlvitrinen  
Spüleinrichtungen  
aus rostfreiem Chromstahl

Bitte verlangen Sie Projekte und Kostenberechnungen



**MEER MÖBEL HUTtwIL**  
GROSSE AUSSTELLUNG  
EIGENES BÜRO FÜR INNENARCHITEKTUR



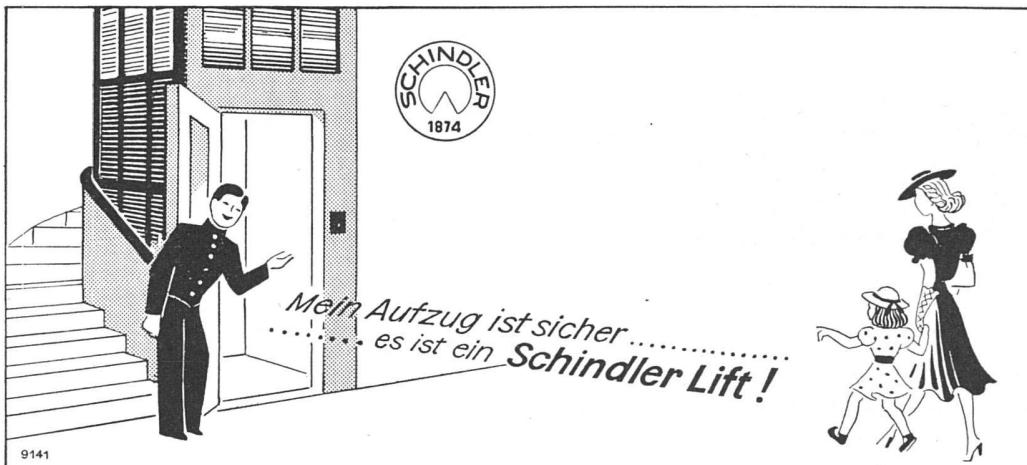


Nr. 734

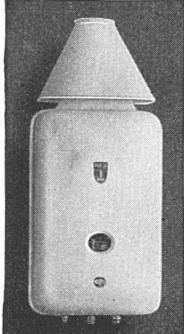
## Schweiz. Teppichfabrik Ennenda

Telegramme: Tapis Ennenda / Telephon: Glarus 5 2084

Qualität «Schweizer Orient» bis 580 cm Breite, in beliebiger Länge, feine, aparte, moderne Dessins, in Kolorit und Musterung jedem Raum angepaßt. Einzelanfertigungen nach eigenen Entwürfen.



## WARMWASSER



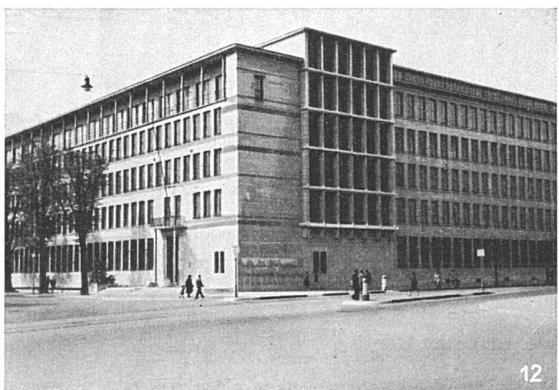
jederzeit mit den modernen

**SOHA** -Gas-Heißwasserapparaten

**O. SOMMERHALDER • ZÜRICH 6** Milchbuckstr. 15

Telephon 26 16 67

Metallwarenfabrik und Stanzwerk · Spezialität: SOHA-Gasheißwasserapparate



**Jakob Scherrer Söhne**  
Allmendstraße 7  
Tel. (051) 25 79 80

**Zürich 2**

**Spenglerarbeiten**

Aus unserer Bildermappe über ausgeführte  
Arbeiten

12 Rentenanstalt Zürich, Mythenquai, Trakt Seeseite

Für die Ausführung Ihrer Maler- und Tapezierer-Arbeiten empfiehlt sich

**J. SPILLMANN-ZUPPINGER**

NACHF. VON J. SPILLMANN - STAUB

**MALERGESCHÄFT ZÜRICH 8**

WERKSTÄTTEN: FLORASTRASSE 56/58 TELEFON 32 72 30/31

## FRITZ GROB & CIE ZÜRICH

Drahtzugstraße 8 Hegibachplatz Telephon 32 06 95

GIPS-  
UND STUKKATUR-  
GESCHÄFT



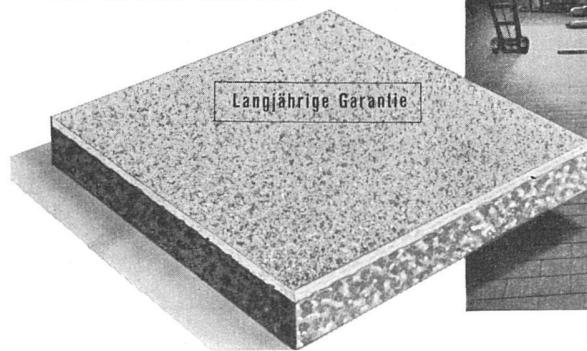
## Zentralheizungsfabrik Berchtold & Co.

Gegründet 1871

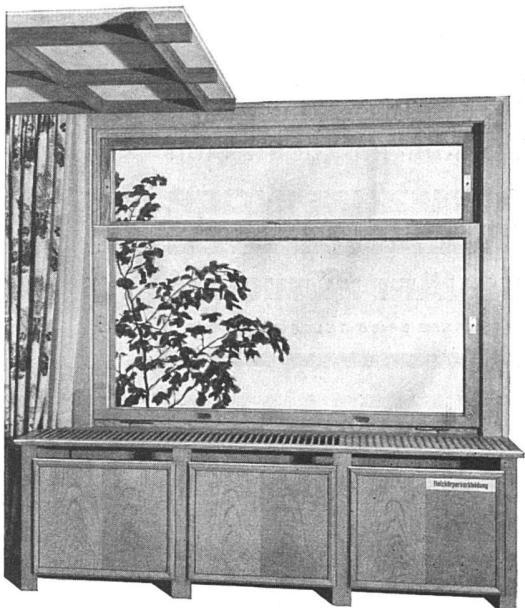
Thalwil Telephon 051/92 05 01

### „Stelcon“ Panzer-Platten

für den widerstandsfähigen, staubfreien und ebenen Betriebs-Boden



RICHNER & CO. ZÜRICH Gießhübelstr 48 Tel. 33 10 38



PAT. SCHIEBFENSTER NR. 67063  
AUSGESTELLT AN DER MUBA 1947

**FRÄNKEL + VOELLMY**  
BASEL, ROSENTHALSTRASSE 51  
BAU- & MÖBELSCHREINEREI  
VERLANGEN SIE OFFERTE FÜR  
SCHREINERARBEITEN UND INNENAUSBAUTEN

## ARCHITECTES

*La grande Revue française et internationale d'Architecture moderne*

## L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI

*vous est indispensable*

Abonnements (un an - 6 Nos) 1100 frs. français

Nom du Souscripteur \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bulletin à retourner à

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI  
5 rue Bartholdi - Boulogne (Seine)

### ERSTMALS

kann der  
vollautomatische

### ÖLBRENNER

### SOFORT

ab Lager geliefert werden.

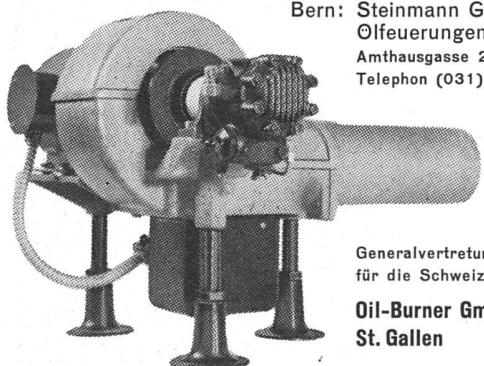


Referenzen und nähere Auskunft durch die  
Verkaufs-, Installations- und Service-Firmen:

St.Gallen: Karl Sträßle, Ölfeuerungen  
Oberre Berneckstraße 66 Telephon (071) 2 74 06

Zürich: Walter Jetzer, Ölfeuerungen  
Postfach 173, Zürich 50 Telephon (051) 46 85 42

Bern: Steinmann GmbH.  
Ölfeuerungen  
Amthausgasse 2  
Telephon (031) 2 85 61



Generalvertretung  
für die Schweiz:  
Oil-Burner GmbH.  
St. Gallen

## Schweizer Monatshefte

Die führende Schweizer Monatsschrift  
für Politik und Kultur

Leitung: Dr. Jann v. Sprecher



Abonnieren Sie beim Verlag  
oder bei Ihrer Buchhandlung

Jahresabonnement Fr. 16.—

Einzelhefte Fr. 1.50

VERLAG SCHWEIZER MONATSHEFTE

Zürich 2, Stockerstraße 64, Telephon 27 29 75

Postscheck-Rechnung VIII/8814

# ATLANTIS

die reich illustrierte  
schweizerische Monatsschrift  
über Länder / Völker / Reisen  
Geschichte und Kunst

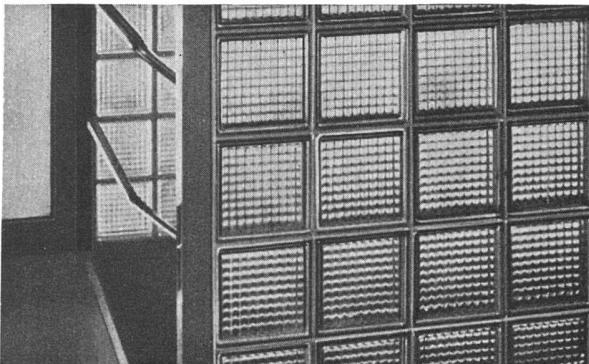
begründet und herausgegeben von  
*Martin Hürlimann*

«Atlantis ist heute unsere gediegenste, an Gehalt  
und Gestalt gleich achtbare Monatsschrift»  
Neues Winterthurer Tagblatt

«This monthly is one of the finest achievements  
of Switzerland and one wishes it were more easily  
available over here»

Time & Tide, London Sept. 1946

ATLANTIS VERLAG ZÜRICH



Ausschnitt aus einer Treppenhauseinwandung. Ausführung mit  
Glasbausteinen Verlith/Vitrablock Nr. 120, 20/20/5c m (hohl)

In jeden modernen Bau

## Verlith Glas-Beton

Wir erstellen begehbar, wasserdichte Glasbeton-  
Oberlichter sowie Glasbaustein-Wände, 5 und 7 cm  
dick, mit vorzüglicher Isolation. Hohe Lichtdurch-  
lässigkeit. Glatte Außenflächen. Hygienisch. Prak-  
tisch ohne Unterhaltungskosten. Auf Wunsch Lie-  
ferung der Glasbausteine allein zur Selbstmontage.

### RUPPERT, SINGER & CIE., ZÜRICH 48

Aktiengesellschaft

Vulkanstraße 116

Telephon (051) 25 53 53

# L'ARCHITECTURE FRANÇAISE

ORGANE DE LA RECONSTRUCTION  
FRANÇAISE

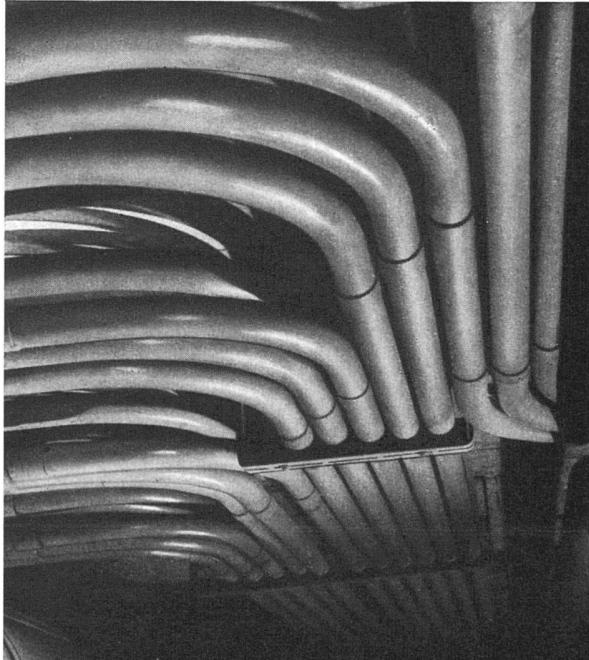
RÉDACTEUR EN CHEF : MICHEL ROUX-SPITZ

LA REVUE DE  
TOUS LES ARCHITECTES

ABONNEMENT POUR L'ÉTRANGER  
12 NUMÉROS - 1400 FRS FRANÇAIS

SOUSCRIPTION  
LES ÉDITIONS TECHNIQUES  
5, AV. DUMAS GENÈVE

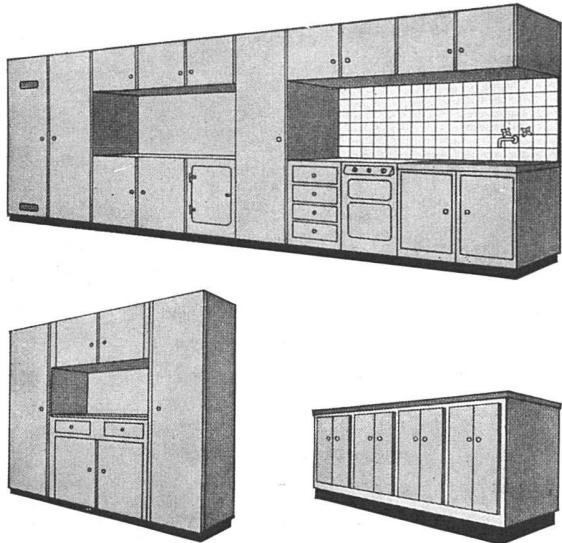
DIRECTION - ABONNEMENTS - PUBLICITÉ  
41, BOUL. DE LATOUR MAUBOURG - PARIS VIIe  
TÉL.: INV. 12-26



ELEKTRISCHE ANLAGEN

# Baumann, Koelliker

ZÜRICH SIHLSTR. 37



### Küchenmöbel

genormte Typen, kombinierbar,  
oder  
nach Plan für größere Bauprojekte

**REPPISCH-WERKAG DIETIKON**

Möbelfabrik Maschinenfabrik Gießerei  
Tel. 91 81 03 Dietikon-Zürich Telegr.: REWAG



*Feuer breitet sich nicht aus,  
hast du Minimax im Haus*

Der ideale Feuerschutz für Wohnhäuser ist der

### Minimax- Handfeuerlöscher

Unübertrefflich handlich, mit einer Hand, auch durch Frauen bedienbar, tritt der Minimax-Apparat in einer Sekunde in Funktion und ermöglicht, bei der Spritzweite von 15 m, aus sicherer Entfernung, außerhalb von Rauch und Hitze, jedes auch hoch gelegene Brandobjekt wirksam zu bekämpfen, ohne Wasserschaden zu verursachen.

In über 45 Jahren tausende von Zeugnissen über Lösung von Bränden und Rettung von Menschenleben.

10jährige Garantie für Haltbarkeit der Füllung. Periodische Revision. Montage im Preise eingeschlossen. Für ungeheizte Räume kältewiderstandsfähige Spezialfüllung.

**MINIMAX**

Aktiengesellschaft Zürich - Mühlebachstr. 36/38  
Gegründet 1902 Telefon 32 68 80 und 32 68 81

**Für Fabrik- und  
Wohn-Neubauten**

liefern wir

### neuzeitliche Warm-, Heißwasser- und Dampf-Heizungen

Lassen Sie sich von unserem gut eingearbeiteten Personal beraten!

**KERAG**

**Richterswil**

**ABTEILUNG HEIZUNGEN**

Telephon (051) 96 04 51

**NEU**

*Paul Winter*  
Elektroingenieur SBB

### Dampfroßromantik am Gotthard

45 Illustrationen von Hugo Laubi, Fr. 6.50

Dreißig köstliche, reizvoll illustrierte Geschichten aus der Welt der alten Gotthardbahn. Mit sonnigem Humor erzählt, riechen sie nach Öl und Rauch, und man merkt es ihnen an: Der Autor, selbst Ingenieur vom Lokomotivenstall der SBB, ist mit Leib und Seele „Eisenbähnler“. Wer würde sich nicht mit Vergnügen in eine Zeit zurückversetzen lassen, die uns heute – an der Schwelle eines wohl völlig „dampflosen“ zweiten Jahrhunderts der Eisenbahn – schon so fern zu sein scheint? – Das Buch ist für Fach- und Nichtfachleute, ob alt, ob jung, eine Quelle der Erquickung.

*Durch jede Buchhandlung*

**SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG**  
**ZÜRICH**

## Fugenlose Beläge?

dann

**Euböolith**      } Fertig begehbarer Fußböden,  
**Dermas**            } auf Beton- oder Holzunterkon-  
                        struktion verlegbar

**Euböament**      } Unterlagsböden für Linoleum –  
**Korkguß**            } Parkett – Gummi etc.

**Pilokollan**        Maschinenbefestigungsmittel  
                         ohne Schrauben und Bolzen

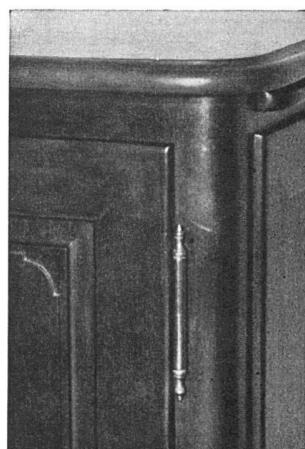
Kürzeste Lieferfristen!

## Euböolithwerke AG., Olten

führend seit 1898

Telephon (062) 5 23 35

Filialen: Bern, Murtenstraße 8, Telephon (031) 2 32 73  
Zürich, Clausiusstr. 31, Telephon (051) 28 44 50



**Feine Bänder  
und Beschläge für  
Möbel und Bauten**



**DANNER & CO. AG., BESCHLÄGE  
BASEL 1**

**Tapeten Spörri**

*Innendekoration*

Füsslistr. 6 Telefon 23 66 60 Zürich

**FRANKE**

**CHROMSTAHL  
SPÜLTISCHE**

eignen sich für jede Küche

WALTER FRANKE-METALLWARENFABRIK  
AARBURG (AARGAU)-TELEFON 73555



**WALO BERTSCHINGER**  
BAUUNTERNEHMUNG ZÜRICH

Gebäudebau  
Industriehöfen  
Straßenbau

MD